



5. Wochenbericht Mostobsternte 2023 / 5e Rapport hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre 2023



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den am Ernteaussgleichssystem partizipierenden Mostereien. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte getrennt nach Herkunft und Produktionsmethode dargestellt.

La Fruit-Union Suisse saisie chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries qui participent au système de compensation de la récolte. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.

Zug, 10. Oktober 2023



1. Zusammenfassung / Résumé

Verarbeitete Mengen im Ernteaussgleichssystem (EAS) /

Quantités transformées dans le système de compensation de la récolte (SCR)

Bis zum 8. Oktober 2023 wurden in den Mostereien, die am EAS partizipieren 20 753 Tonnen Mostäpfel (58 % der Vorernteschätzung II) und bei den Mostbirnen 1390 Tonnen (49 % der Vorernteschätzung II) geerntet und verarbeitet. *Au 08 octobre 2023, 20 753 tonnes de pommes à cidre (58 % de l'estimation de pré-récolte II) et, dans le cas des poires à cidre, 1390 tonnes (49 % de l'estimation de pré-récolte II) avaient été récoltées et transformées dans les cidreries dans le SCR.*

Ernteaussgleichsbeitrag

Die Ernteaussgleichsbeiträge liegen am 08. Oktober 2023 auf den folgenden Stufen:

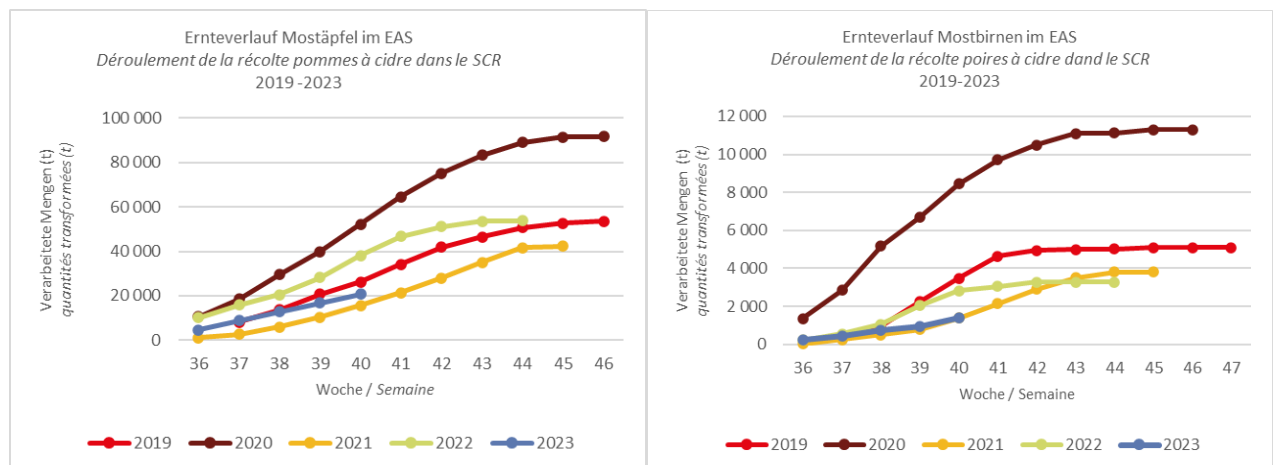
Mostäpfel SGA / konv.	CHF 0 / 100 kg	(Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben)
Mostbirnen SGA/konv.	CHF 0 / 100 kg	
Mostäpfel und -Birnen BIO	CHF 0 / 100 kg	(unabhängig der Erntemenge)

Contribution à la compensation des récoltes

Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 02 octobre 2023 :

Pommes à cidre SGA / conv.	CHF 0 / 100 kg	(contribution due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes)
Poires à cidre SGA/konv.	CHF 0 / 100 kg	
Pommes et poires à cidre BIO	CHF 0 / 100 kg	(indépendamment de la quantité récoltée)

Ernteverlauf / Déroulement de la récolte



Export und Import / Exportation et Importation

Gemäss Stand der Kontingente gestützt auf der Agrareinfuhrverordnung wurden bisher 45 Tonnen Obst zu Most- und Brennzwecken unter der Zollkontingents Nr. 20 importiert. Gemäss aktuellen Informationen wurde kein Mostobst exportiert.

Selon l'état des contingents basés sur l'ordonnance sur les importations agricoles, 45 tonnes de fruits à cidre et à distiller ont été importées jusqu'à présent sous le contingent tarifaire n° 20. Selon les informations actuelles, aucun fruit à cidre n'a été exporté.



**2. Verarbeitungsstand im Ernteausgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton in Tonnen /
Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton en tonnes**

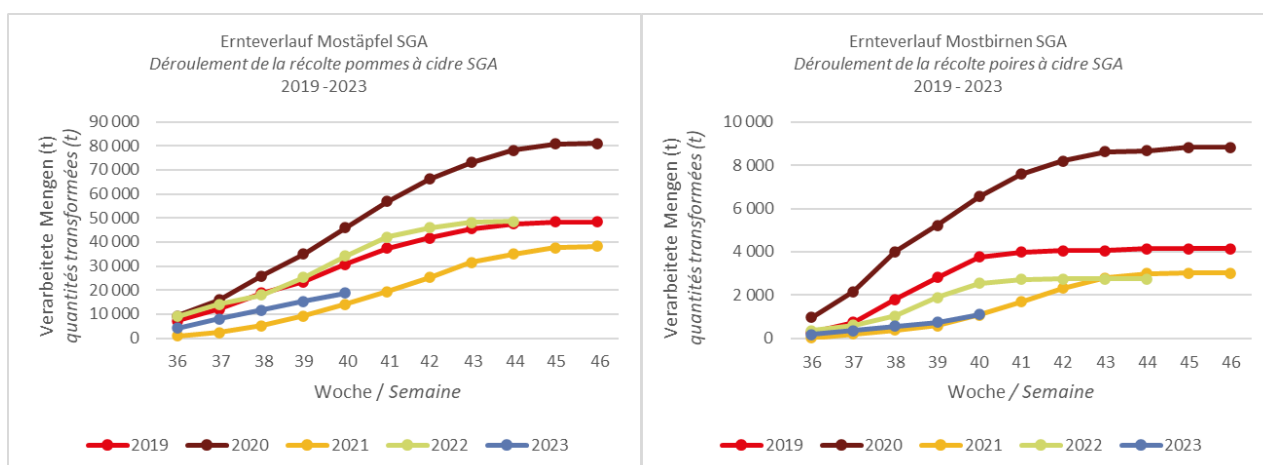
Kanton / <i>Canton</i>	Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)				Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)		
	Spezial / <i>Spécial</i>	Gewöhnliche/ <i>Communes</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total	Mostbirnen/ <i>Poires à cidre</i>	Übrige/ <i>Autres</i>	Total
AG	87	47	0	134	41	1	41
AI/AR	1	0	0	2	1	0	1
BE	12	7	0	20	9	0	9
BL/BS	21	0	0	21	0	0	0
LU	289	248	4	541	434	0	434
OW/NW	25	18	0	44	37	0	37
SG	3383	657	35	4075	256	0	256
TG	8900	2218	185	11304	536	0	536
VD	25	215	0	240	32	0	32
VS	131	3711	523	4365	43	0	43
ZH	6	2	0	8	0	0	0
Total	12882	7123	748	20753	1389	1	1390
Vorernteschätzung II EAS/ <i>Estimation de la pré-récolte II SCR</i>				35900			2815
Vergleich zur Schätzung / <i>Comparaison avec l'estimation</i>				58 %			49 %



3. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Suisse Garantie / konventionell in Tonnen/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel en tonnes

Woche/ Semaine	Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)				Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)		
	Spezial / Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
36	2571	1328	196	4103	188	0	188
37	1536	2304	0	3840	172	0	172
38	2498	1233	0	3731	207	0	207
39	2289	1275	0	3564	179	0	179
40	2513	651	471	3635	363	0	363
Total	11408	6790	667	18865	1108	0	1108

3.1. Ernteverlauf SGA / Déroulement de la récolte SGA

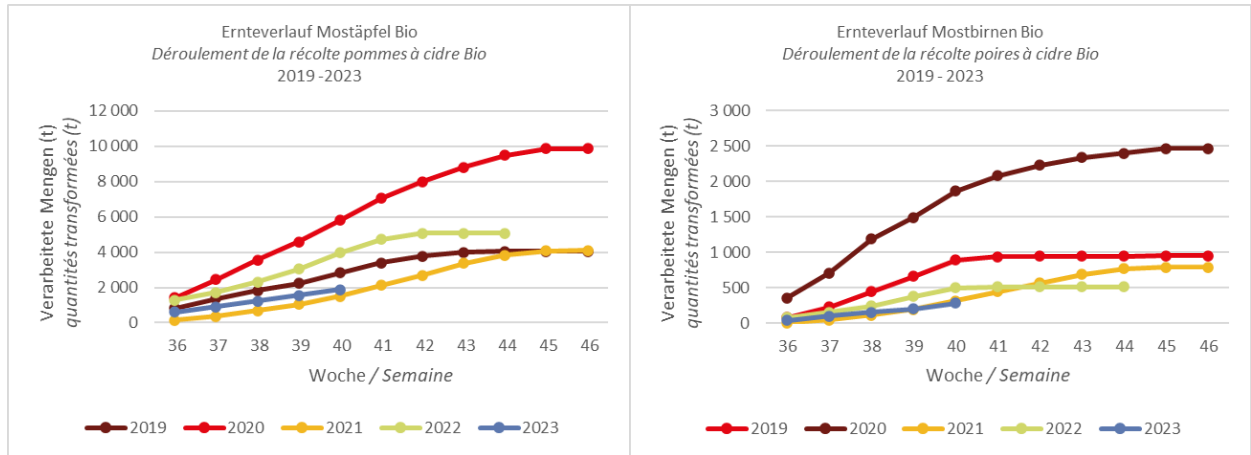


4. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Bio in Tonnen/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Bio en tonnes

Woche/ Semaine	Mostäpfel (t) / Pommes à cidre (t)				Mostbirnen (t) / Poires à cidre (t)		
	Spezial / Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
36	421	153	43	617	40	0	40
37	213	87	0	300	60	0	60
38	276	34	0	310	54	0	54
39	297	29	2	327	49	1	50
40	268	30	36	334	78	0	78
Total	1474	333	80	1888	281	1	281



4.1. Ernteverlauf Bio / *Déroulement de la récolte Bio*



5. Ernteausgleichsbeitrag Mostäpfel und Mostbirnen SGA und Bio / *Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA et Bio*

Mostäpfel SGA / *Pommes à cidre SGA*

Bei der aktuell geschätzten Ernte (Vorernteschätzung Mostobst II 2023) im EAS von 32 600 Tonnen SGA-Mostäpfel wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben. Ein Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la quantité estimée (Estimation de la pré-récolte de fruit à cidre II 2023) de 32 600 tonnes de pommes SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte. Une contribution est due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes.

Mostbirnen SGA / *Poires à cidre SGA*

Bei der aktuell geschätzten Ernte im EAS von 2300 Tonnen SGA-Mostbirnen wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la récolte estimée de 2300 tonnes de poires SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte.

Mostäpfel und Mostbirnen Bio / *Pommes et Poires à cidre Bio*

Auf Mostbirnen Bio und Mostäpfel Bio werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteausgleichsbeiträge erhoben.

Aucune contribution de compensation n'est prélevée sur les pommes et les poires à cidre bio, indépendamment de la quantité récoltée.